

**Sumáriu Kazu****Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Suai****Maiu 2024**

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Suai**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 12¹**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP), no artigu 2,3, 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no tipu ilísitu sira kona-ba violénsia doméstika	5
Artigu 179 KP	Abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste	4
Artigu 177 & 182 (d) KP no artigu 2,3,35 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	Abuzu seksuál ba menór ho agravaun no natureza violénsia doméstika artigu 2,3, 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	1
Artigu 177 KP	Abuzu seksuál ba menór	1
Artigu 154 KP	Maus tratus ba kónjuje	1
Artigu 145 KP	Ofensa ba integridade fízika simples	1
Artigu 146 KP	Ofensa ba integridade fízika grave	1
Artigu 23 & 24 & 172 KP	Tentativa, tentativa nia punibilidade no violasaun seksuál	1
Totál		15

¹ Totál kazu 12 ne'e la reprezenta totál kazu ne'ebé Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Suai julga iha fulan Maiu 2024.

2. Total desizaun ne'ebé JSMP monitoriza:11

Tipu pena	Artigu	Númeru
Pena prizaun	Artigu 66 KP	2
Pena multa	Artigu 67 KP	2
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	Artigu 68 KP	2
Absolve		2
Pena admoestasaun	Artigu 82 KP	1
Omologa pedidu dezisténsia keixa	Artigu 262 KPP	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun no indemnizasaun sivil	Artigu 68 & 69 (a) KP	1
Total		11

2. Total kazu sira ne'ebé kontinua prosesu tuir JSMP nia monitoring: 4

B. Deskrisaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

1. Krime abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste

Nú. Prosesu : 0022/21.PDSUA
Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui
Dr. Samuel da Costa Pacheco
Dra. Patricia de Araujo F. B. M. Xavier
Prokuradór : Dr. Nelson J.S Magno
Defeza : Dr. Domingos dos Santos
Desizaun : Pena prizaun tinan 12

Iha 22 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Suai prezide leitura akordaun ba krime abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste ne'ebé envolve arguidu DG hasoru lezada MN, iha Munisípiu Covalima.

Akuzasaun prokuradór

Prokuradór akuza katak iha lora no fulan la apura, maibé iha 2019, maizumenu iha oras tuku 11:00 dadeer, lezada mesak iha uma, arguidu hamrik iha ninia dapur kotuk hodi bolu lezada "dehan mai lai", lezada ba tan arguidu ne'ebé hamrik hela iha dapur kotuk, hafoin arguidu kaer lezada nia liman parte karuk dada ba iha sintina kotuk no dehan "halo lai maibé lezada hatan katak lakohi," arguidu nafatin husu lezada, tanba ta'uk lezada tuir de'it arguidu nia hakarak, arguidu hahú kaer lezada nia susun, rei lezada nia ibun, kaer lezada nia orgaun sensitivu no hasai hotu lezada nia rupa, arguidu mós hasai nia rupa hodi halo relasaun seksuál ho lezada ne'ebé ho pozisaun hamrik, depoisde halo tiha relasaun seksuál arguidu fó osan US\$5.00 ba lezada no

lezada mós simu tiha osan hosi arguidu, arguidu dehan ba lezada katak labele fó hatene ba “ó nia inan aman,” nune’e lezada mós la fó hatene ba nia inan aman.

Akontese daruak iha loron no fulan la apura maibé iha 2020, iha oras tuku 11:00 dadeer, lezada atu ba kuu kulu, arguidu hamrik iha nia uma sorin bolu lezada dehan “*mai lai, mai lai,*” nune’e lezada ba iha arguidu nia uma no lezada foin to’o arguidu kaer lezada nia liman, susun, orgaun sensitivu no hasai lezada nia rounpa no arguidu mós hasai nia rounpa no halo relasaun seksuál ho lezada, bainhira halo hotu relasaun seksuál arguidu dehan ba lezada lebele ko’alia ba “ó nia inan aman,” no lezada mós lako’alia sai ba nia inan aman.

Akontese datoluk, loron no fulan la apura maibé iha 2020, iha oras tuku 16:00 lokraik, lezada iha hela uma laran, arguidu mós iha hela nia uma laran bolu lezada dehan “ó *mai lai,*” lezada mós ba de’it no arguidu lori lezada ba iha sintina kotuk, arguidu kaer lezada nia susun no hasai lezada nia rounpa hodi halo relasaun seksuál ho lezada.

Akontese dahaat loron no fulan la apura maibé iha 2020, iha oras tuku 16:00 lokraik, lezada kuu modo iha uma kotuk, arguidu bolu lezada “dehan *mai lai,*” no lezada mós ba de’it arguidu no arguidu lori lezada ba uma laran kaer lezada nia susun no hasai lezada nia rounpa hodi halo relasaun seksuál ho lezada.

Akontese dalima loron no fulan la apura maibé iha 2020, iha oras tuku 15:00 lokraik, lezada iha hela dapur no arguidu bolu lezada “dehan *mai lai,*” nune’e lezada ba hasoru arguidu no lori lezada ba iha has hun no hodi kaer lezada nia susun no kolu lezada nia rounpa no halo relasaun seksuál ho lezada, konsekuensia hosi arguidu nia aktu sira iha leten lezada isin rua no hahoris oan mane ida iha 6 Juñu 2021.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 179 KP kona-ba abuzu seksuál ba ema ne’ebé labele reziste ho moldura penal tinan 4 to’o tinan 12.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu deklarata katak loos duni halo duni relasaun seksuál ho lezada hamutuk dala lima, maibé momentu ne’ebá arguidu iha hela nia uma no lezada mak ba iha arguidu nia uma dehan lezada nia tiu no tian sira sai ba serbisu no lezada haruka arguidu atu ba iha lezada nia uma, nune’e arguidu ba iha lezada nia uma no halo relasaun seksuál ho lezada. Arguidu deklarata mós katak momentu halo relasaun seksuál ne’e lezada di’ak hela tanba lezada ba hela eskola, arguidu deklarata tan katak lezada ho kondisaun moras mentál iha 2019, maibé iha 2020 ne’e lezada di’ak ona, arguidu rekoñese katak bebé ne’ebé lezada kous ne’e arguidu nia oan no arguidu foin mak primeiravé mai hatan iha tribunál.

Alende ne’e, lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak momentu arguidu bolu lezada ba hasoru arguidu ne’e, arguidu foin kaer iha liman de’it lezada nonook no halo tuir de’it arguidu nia hakarak, lezada deklarata katak bainhira hetan isin rua doutora sira bandu lezada konsume aimoruk moras mentál nian to’o lezada partus bebé no to’o agora mós la konsume ona aimoruk moras mentál nian.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun katak nia halo duni relasaun seksuál dala lima ho lezada, arguidu mós hatene katak momentu sira halo relasaun seksuál ne'e lezada sei moras mentál hela, alende ne'e lezada mós kontinua konfirma faktu iha akuzasaun no deklarasaun katak momentu halo relasaun seksuál ho arguidu ne'e sei konsume aimoruk no bainhira hetan isin rua mak doutora sira bandu lezada para hemu aimoruk, prokuradór haree katak arguidu nia aktu ne'e priense hotu elementu krime tuir artigu 179 KP nian, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun.

Defeza haktuir katak arguidu halo duni relasaun seksuál ho lezada no arguidu mós hatene hela lezada momentu ne'ebá ho kondisaun moras mentál maibé iha julgamentu ne'e lezada responde pergunta hosi tribunál ne'e di'ak, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé k4maan.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira, tribunál prova katak arguidu halo duni relasaun seksuál hamutuk dala lima ho lezada, arguidu mós hatene lezada ho moras mentál no konfirma hosi lezada no relatóriu médiku katak lezada ho kondisaun moras mentál.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia hot-hotu ne'ebé haleu krime ne'e, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ba kada krime ho pena prizaun tinan lima no tribunál halo komulusaun ba pena hodi aplika pena únika tinan 12 prizaun ba arguidu.

2. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu	: 0060/23.CVSUI
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juisa	: Dra. Patricia de Araujo F. B. M. Xavier
Prokuradór	: Dr. Nelson J.S Gusmão
Defeza	: Dr. Domingos dos Santos
Desizaun	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 03 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeia Instánsia Suai prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu MC hasoru lezada EdN, iha Munisípiu Covalima.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak 14 Novembru 2023, iha oras tuku 12:00 meudia, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan parte karuk hodi rezulta lezada monu ba rai. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba problema rai to'o mosu agresaun ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Produsaun ba prova sira

Bazeia ba artigu 262 nú(2) KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, nune'e antes tama ba julgamentu ba produsaun prova, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezada.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezada hakarak deziste tiha nia keixa maibé ho kondisaun katak arguidu tenke muda ninia hahalok, arguidu mós konkorda no promete ba futuro sei lakomete tan krime hasoru lezada no ema seluk. Iha tentativa konsiliaun ne'e arguidu hamrik ba rein lezada no husu deskulpa ba lezada.

Alegasaun finál

Prokuradór no defeza apresia akordu dame ne'ebé parte rua konkorda ona no husu ba tribunál atu omologa akordu dame ne'e.

Desizaun

Bazeia ba akordu dame husi parte rua no pedidu dezisténsia keixa husi lezada, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame ne'e no absolve arguidu hosi krime ne'e.

3. Krime maus-tratus kónjuje

Nú. Prosesu	: 0008/23.CVMCT
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Naason M. A. M. Doutel, Dr. Hugo da Cruz Pui no Dr. Samuel da Costa Pacheco
Prokuradór	: Dr. Rafael Jerónimo Gusmão
Defeza	: Dr. Domingos dos Santos
Desizaun	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 06 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Suai prezide leitura akordaun ba krime maus-tratus kónjuje ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu RG hasoru nia feen EdJ, iha Munisípiu Covalima.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 18 Abril 2023, iha oras tuku 14:00 meiodia, lezada ba iha arguidu nia serbisu fatin husu sira nia oan nia osan US\$2.00, nune'e arguidu ho lezada diskute malu no lezada hakilar arguidu dehan "*naok teen*". Arguidu fila ba uma tebe kedas iha lezada nia hirus matan parte loos, lezada kaer arguidu nia kamizola hodi rasta lezada nia fuuk no tuku tan dala ida iha lezada nia matan fukun parte loos no tuku dala tolu iha lezada nia ulun. Arguidu laos foin mak baku lezada maibé iha 2018 no 2020 arguidu baku bebeik lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus-tratus kónjuje ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6, konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35 (a) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak akontese iha 18 Abril 2023 ne'e loos, arguidu deklarata tan katak faktu ne'ebé akontese iha 2018 no 2020 ne'e la loos, arguidu baku lezada tanba bainhira iha serbisu fatin lazada hakilar dehan nauk ten nune'e arguidu hirus no baku lezada, arguidu arrepende ninia hahalok no foin primeiravez mai hatan iha tribunál, depoisde akontesimentu liu oras ida di'ak malu kedas ho lezada.

Entretantu lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no reforsa arguidu nia deklarasaun katak di'ak malu ona no to'o agora la iha problema entere arguidu no lezada.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak mezmú arguidu konfesa parsial ba faktu sira iha akuzasaun, maibé lezada konfirma ho akuzasaun, nune'e prokuradór konsidera arguidu nia aktu ne'e priense elementu hosi krime ne'ebé prokuradór akuza ba arguidu, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua.

Entretantu, defeza haktuir katak arguidu deklarata de'it faktu ne'ebé nia komete, nu ne'e defeza konsidera arguidu nia aktu ne'e la priense elementu hosi krime maus-tratus ba kónjuje, nune'e husu ba tribunál atu halo alterasaun kualifikasaun hosi artigu 154 KP kona-ba maus-tratus ba kónjuje ba fali artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak Arguidu fila ba uma tebe kedas iha lezada nia hirus matan parte loos, lezada kaer arguidu nia kamizola hodi rasta lezada nia fuuk no tuku tan dala ida iha lezada nia matan fukun parte loos no tuku dala tolu iha lezada nia ulun. Arguidu laos foin mak baku lezada maibé iha 2018 no 2020 arguidu baku bebeik lezada.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e tribunál mantein ho akuzasaun prokuradór nian no konsidera arguidu nia aktu ne'e priense elementu krime tuir artigu 154 KP, mezmú iha julgamentu arguidu konfesa parsial ba faktu iha akuzasaun, maibé lezada konfirma ho akuzasaun no reforsa mós relatóriu mediku ne'ebé junta iha autus, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu.

4. Krime abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste

Nú. Prosesu	: 0005/23.ANHTB
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Naason Mario Armindo Marques Doutel, Dr. Hugo da Cruz Pui no Dr. Samuel da Costa Pacheco
Prokuradór	: Dr. Rafael Jerónimo Gusmão
Defeza	: Dr. Domingos dos Santos
Desizaun	: Absolve

Iha 06 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Suai prezide leitura akordaun ba krime abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste ne'ebé envolve arguidu FL hasoru lezada, iha Munisípiu Ainaro.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha loron no fulan ne'ebé la apura maibé iha 2022, iha oras ne'ebé la apura mós iha lokraik, lezada ba iha arguidu nia uma ho intensaun atu kura ninia moras bibi maten, bainhira lezada to'o iha arguidu nia uma arguidu tama uluk tiha ba dapur no haruka lezada tuir arguidu ba iha dapur no lezada mós tuir ba dapur, arguidu hasai tiha lezada nia kalsa naruk, faru no hasai lezada nia rounpa, arguidu mós hasai nia rounpa no latan lezada ba iha kama leten no arguidu susu lezada nia susun, kaer lezada nia susun no lambe lezada nia orgaun sensitivu no halo relasaun seksuál ho lezada depoisde halo tiha relasaun seksuál arguidu fó osan US\$10.00 ba lezada.

Tuir fali mai iha loron no fulan ne'ebé la apura maibé iha 2022, arguidu haruka lezada atu hasoru malu ho lezada iha ai-laran, bainhira lezada hasoru tiha arguidu, arguidu hasai lezada nia rounpa no arguidu mós hasai nia rounpa no halo relasaun seksuál ho lezada, hafoin arguidu fó tan osan US\$5.00 ba lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 179 KP kona-ba abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste ho moldura penál tinan 4 to'o tinan 12.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun, katak arguidu halo duni relasaun seksuál ho lezada maibé dala ida de'it iha dapur laran. Entretantu halo relasaun seksuál ho lezada iha ai-laran ne'e la loos. Arguidu deklara liután katak lezada moras bibi maten maibé momentu ne'ebá halo relasaun seksuál ne'e lezada normál hela. Arguidu deklara tan katak lezada deve ema nia sasan iha kioske hamutuk US\$15.00 nune'e lezada rasik ba iha arguidu nia uma husu osan atu selu ema nia sasan tanba ne'e arguidu fó tiha osan US\$15.00 ba lezada, lezada dehan ba selu tiha ema nia deve mai mak ita toba hamutuk, bainhira lezada ba selu tiha ema nia deve no fila mai arguidu ho lezada halo relasaun seksuál.

Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu iha akuzasaun no deklara katak moras bibi maten duni, ba arguidu nia uma ho intensaun atu kura ninia moras bibi maten ne'e maibé arguidu halo fali relasaun seksuál ho lezada, no momentu ne'ebá halo relasaun seksuál ne'e lezada normál hela no lezada deklara tan katak la ba deve ema nia sasan iha kioske.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu nia aktu ne'e priense elementu krime tuir artigu 179 KP nian tanba ne'e husu ba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 6. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu decide tuir konviksaun tribunál nian.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál konsidera faktu ne'ebé dun ba arguidu la priense elementu hosi krime tuir artigu 179 KP, tanba momentu ne'ebá lezada ho kondisaun di'ak no perante tribunál lezada hatan perguntas sira ho di'ak, tanba ne'e tribunál konsidera faktu la provadu, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu hosi krime ne'e.

5. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD

Nú. Prosesu : 0036/23.CVSL
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Samuel da Costa Pacheco
Prokuradór : Dr. Nelson J.S Gusmão
Defeza : Dr. Domingos dos Santos
Desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1

Iha 08 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Suai prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu QdS hasoru nia feen, iha Munisípiu Covalima.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 12 Novembru 2023, iha oras tuku 19:30 kalan, arguidu lori ai-pedasuk ida baku dala rua iha lezada nia ulun halo lezada sente moras no iha momentu ne'ebá lezada halai maibé arguidu duni no toman lezada, arguidu habit lezada hodi tuku dala rua iha lezada nia hasan parte karuk rezulta raan. Antes ne'e agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba bainhira arguidu fila hosi hemu tua ho kolega sira no to'o iha husu lezada atu halo kafé maibé lezada lakohi, nune'e mosu agresaun ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35 (b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun, arrepende ninia hahalok, foin mak mai hatan iha tribunál no depoisde akontesimentu to'o agora arguidu lahalo problema hasoru lezada no deklara mós katak baku feen ne'e ladi'ak.

Depoisde rona deklarasaun arguidu nian, prokuradór husu ba tribunál atu presinde tiha deklarasaun hosi lezada ho konsiderasaun katak arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun nune'e prova suficiente ona. Relasiona ho pedidu ne'e, defeza laiha opozisaun. Ho nune'e, tribunál mós presinde tiha lezada nia deklarasaun ka la rona ona lezada nia deklarasaun.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak arguidu nia aktu ne'e priense elementu hosi krime ne'ebé prokuradór akuza ba arguidu maske sira di'ak malu ona maibé atu halo prevensaun ba

krime ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun suspende ninia ezekusaun.

Entretantu, defeza haktuir katak arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, foin mak mai hatan iha tribunál, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu lori ai-pedasuk baku dala rua iha lezada nia ulun no tuku dala rua iha lezada nia hasan parte karuk rezulta moras no raan.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, dí'ak malu ona ho lezada, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

6. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza VD

Nú. Prosesu : 0003/23. MFSIC
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juisa : Dra. Patricia de Araujo F. B. M. Xavier
Prokuradór : Dr. Rafael Jerónimo Gusmão
Defeza : Dr. Domingos dos Santos
Desizaun : Pena multa US\$45.00

Iha 10 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Suai prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu AdCM hasoru nia feen, iha Munisípiu Manufahi.

Akuzasaun Prokuradór

Pokuradór akuza katak iha 27 Abril 2023, iha oras tuku 14:35 meiodia, arguidu buti lezada nia kakorok, tuku dala ida iha lezada nia tilun-hun rezulta lezada monu tun ba rai no arguidu kontinua tuku tan dala ida iha lezada nia oin no tebe dala ida iha lezada nia tilun-hun parte loos rezulta kanek. Antes ne'e, arguidu ho lezada diskuti malu tanba sira nia oan monu ho nune'e arguidu halo agreasaun hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35 (b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu hili direitu nonook. Entretantu lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu liu semana ida mak dí'ak malu fali, no depoisde akontesimentu ne'e arguidu la komete tan krime seluk hasoru lezada.

Alegasaun finál

Prokurdór haktuir katak mezmu arguidu hili direitu nonook, maibé lezada continua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no junta mós relatóriu médiku nian, tanba ne'e husu ba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun suspende nia ezekusaun.

Enkuantu defeza haktuir katak sira di'ak malu fali ona no laiha problema seluk, defeza haree katak pena ne'ebé adekuaudu mak pena multa no tuir arguidu nia kondisaun.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu buti lezada nia kakorok, tuku dala ida iha lezada nia tilun-hun rezulta lezada monu tun ba rai no arguidu continua tuku tan dala ida iha lezada nia oin no tebe dala ida iha lezada nia tilun-hun parte loos rezulta kanek.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no mós ho sirkunstásia hot-hotu ne'ebé haleu krime ne'e, nune'e tribunál konklui prosesu no kondena arguidu ho pena multa US\$45.00 ne'ebé kada loron arguidu sei selu 0,50 sentavus durante loron 90. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 60 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

7. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD

Nú. Prosesu : 0015/23.CVMCT
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juisa : Dra. Patricia de Araujo F. B. M. Xavier
Prokuradór : Dr. Nelson J.S Gusmão
Defeza : Dr. Domingos dos Santos
Desizaun : Pena multa US\$45.00

Iha 13 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeia Instánsia Suai prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu VA hasoru nia feen, iha Munisípiu Covalima.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 24 Novembru 2023, iha oras tuku 20:30 kalan, arguidu tolok lezada no basa dala ida iha lezada nia kanuruk no dudu lezada monu tun ba rai, kazu ne'e akontese tanba arguidu lanu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35 (b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak kona-ba basa lezada nia kanuruk ne'e la loos no arguidu dudu lezada mak kona iha odamatan, arguidu deklara tan katak foin primeiravés mai hatan iha tribunál, no promete iha futuro sei la komete tan krime hasoru lezada no ema seluk.

Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu iha akuzasaun no reforsa katak depoisde akontesimentu to'o agora arguidu la baku ona lezada no lezada mós perdua ona arguidu.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada, mezmu arguidu koko atu nega faktu balun maibé lezada konfirma ho akuzasaun, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun suspende ninia ezekusaun.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan ho konsiderasaun katak, arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete iha futuro sei la komete tan krime hasoru lezada no ema seluk.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira hotu tribunál prova katak arguidu tolok lezada no basa dala ida iha lezada nia kanuruk no dudu lezada monu tun ba rai.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete iha futuro sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada no ema seluk, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$45.00, ne'ebé kada loron arguidu sei selu 0,50 sentavus durante loron 90. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 60 prizaun, bainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

8. Krime abuzu seksuál ba menór

Nú. prosesu	: 0007/22.MFFBL
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui Dr. Samuel da Costa Pacheco no Dr. Naasson Armindo Marques Doutel
Prokuradór	: Dr. Nelson J.S Magno
Defeza	: Dr. Domingos dos Santos (Advogadu privadu)
Desizaun	: Absolve

Iha 22 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Suai prezide leitura akordaun ba krime abuzu seksuál ba menór ne'ebé envolve arguidu MS hasoru lezada ho idade tinan 12, iha Munisípiu Manufahi.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha loron no fulan la apura maibé iha tinan 2021, arguidu husu lezada atu namora no lezada mós simu arguidu sai hanesan nia namoradu, liu tiha fulan ida hanesan ne'e arguidu husu lezada atu halo relasaun seksuál maibé lezada

hatan ba arguidu katak “*ó atu halo relasaun seksuál ho hau*”, maibé buat ruma akontese “*ó hola hau kalae*”, arguidu mós hatan katak pruntu atu hola lezada, nune’e arguidu ho lezada halo relasaun seksuál.

Tuir mai iha loron no oras la apura maibé iha tinan 2021, lezada ba kioske atu hola mina, arguidu haree hetan lezada no bolu lezada husu atu halo relasaun seksuál lezada mós hakarak tanba arguidu hanesan namoradu no karik isin rua arguidu sei responsavel hodi hola lezada, nune’e lezada mós tuir arguidu ba iha arguidu nia uma no halo relasaun seksuál.

Tuir fali mai arguidu ho lezada hasoru malu dala ruma iha lezada nia uma no dala ruma iha arguidu nia uma no halo relasaun seksuál to’o lezada isin rua. Lezada antes ne’e nunka halo relasaun seksuál ho ema seluk so ho arguidu de’it.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 177 KP kona-ba abuzu seksuál ba menór ho moldura penál tinan 5 to’o tinan 20.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu nega faktu sira hotu iha akuzasaun, arguidu deklara katak la namora ho lezada, arguidu deklara tan katak iha fulan Janeiru 2021, arguidu tun ba Dili no iha tempu ne’ebá Pandemia Covid 19, arguidu la fila mai Manufahi, arguidu deklara tan katak iha Marsu 2021, ba iha Ermera Letefoho to’o Janeiru 2022, mak ba fali Dili. Iha 2022 arguidu nia inan kontaktu ba arguidu katak lezada isin rua no kous arguidu nia oan, tanba ne’e arguidu mai iha Same rezolve tuir família maibé laiha solusaun.

Alende ne’e lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak konsidera arguidu hanesan nia la’en tanba fó oan maibé laiha responsabilidade. Lezada deklara katak arguidu ho lezada iha relasaun namora no iha momentu ne’ebá arguidu nia avo nia ai-funan lezada mós ba hotu bainhra lezada toba dukur tiha iha kuartu laran arguidu ba kolu lezada nia rounpa no halo relasaun seksuál ho lezada. Lezada deklara liután katak nunka namora ho mane seluk no la halo relasaun ho mane seluk.

Iha autus lezada nia sertidaun la junta nune’e tribunál ofisiú ba parokia atu junta lezada nia sertidaun ba autus.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak mezmú iha julgamentu arguidu nega katak momentu ne’ebé arguidu iha hela Munisípiu Ermera no ema dun ne’e mak arguidu mai tiha Same, prokuradór fiar lezada mezmú sertidaun la junta maibé perante iha julgamentu haree lezada sei menór liu tanba ne’e prokuradór haree katak arguidu nia aktu ne’e provadu

hotu kedas, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun.

Entretantu defeza haktuir katak iha perante julgamentu arguidu deklara katak momentu ne'ebâ pandemia Covid 19 arguidu ba hela iha Ermera ho nia avo sira hafoin ema dun arguidu mak halo lezada isin rua mak arguidu mai atu rezolve maibé família la simu malu, nune'e prosesu lao ba oin, lezada kontinua konfirma faktu maibé la iha prova ida katak lezada sei menór tanba lezada nia sertidaun la junta no Amo Parokia dehan lezada seidauk sarani. Tanba ne'e defeza duvida ba iha lezada nia idade tanba ne'e husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi krime ne'e.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál haree katak iha duni relasaun seksuál maibé ho konsentimentu, tribunál mós duvida ba iha lezada nia idade tanba laiha sertidaun ida mak junta iha prosesu ne'e dehan lezada ho idade menór no karta ida hosi Amo Parokia hatete katak lezada seidauk sarani, tanba ida ne'e halo tribunál duvida nune'e tribunál konklui no absolve arguidu hosi krime ne'e.

9. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD

Nú. Prosesu : 0042/22.ANANV
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui
Prokuradór : Dr. Rafael Jeronimo Gusmão
Defeza : Dr. Escolastico da Costa Nunes Maia
Desizaun : Pena admoestasaun

Iha 22 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Suia prizide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguida FdS hasoru nia la'en, iha Munisipiu Ainaro.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak 06 Outubru 2022, iha oras tuku 12:00 meiodia, arguida foti ai-sunu pedasuk ida hodi baku dala ida iha lezadu nia kelen parte loos no dudu lezadu ba iha hadak leten rezulta lezadu nia liman kait iha hadak nakles no reen-toos fai ba hadak rezulta reen-toos kanek. Antes agreasaun ne'e, arguida ho lezadu diskute malu kona-ba lezadu tolok arguida, ho nune'e mosu agreasaun ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35 (b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha julgamentu arguida konfesa faktu iha akuzasaun no deklarata katak momentu ne'ebá arguidu ba kuru bee iha bee matan fila mai besik lezadu nia serbisu fatin lezadu tolok arguida iha ema barak nia oin ho liafuan aat, arguida la simu lezadu nia tolok nune'e foti ai-baku dala ida iha lezadu nia kelen, arguida deklarata akatak arrepende ninia hahalok, foin mak mai hatan iha tribunál.

Depoisde rona deklarasaun arguida nian, prokuradór husu ba tribunál atu presinde tiha deklarasaun hosi lezadu ho konsiderasaun katak arguida konfesa faktu hotu iha akuzasaun nune'e prova suficiente ona. Relasiona ho pedidu ne'e, defeza laiha opozisaun. Ho nune'e, tribunál mós presinde tiha lezadu nia deklarasaun ka la rona ona lezadu nia deklarasaun.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak arguida provadu no presidente tuir faktu iha akuzasaun, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun suspende ninia ezekusaun.

Entretantu defeza haktuir katak arguida baku lezadu tanba lezadu mak provoka hosi lezadu nia liafuan tolok, arguida foin mai hatan iha tribunál no arrepende ona ninia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena ne'ebe kaman ba arguida.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguida foti ai-sunu pedasuk ida hodi baku dala ida iha lezadu nia kelen parte loos no dudu lezadu ba iha hadak leten rezulta lezadu nia liman kait iha hadak nakles no reen-toos fai ba hadak rezulta reen-toos kanek.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mos sirkuntásia atenuante sira hanesan arguida foin mak hatan iha tribunál, arrepende ninia hahalok, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena admoestasaun.

10. Krime abuzu seksuál menór ba ema ne'ebé labele reziste

Nú. prosesu	: 0002/22.MFSIC
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui Dr. Samuel da Costa Pacheco Dr. Naasson Armindo Marques Doutel
Prokuradór	: Dr. Nelson J.S Magno
Defeza	: Dr. Domingos dos Santos
Desizaun	: Pena prizaun tinan 4

Iha 23 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Suai prezide leitura akordaun ba krime abuzu seksuál menór ba ema ne'ebé labele reziste ne'ebé envolve arguidu SMB, JMdA, MdST no JSTB hasoru lezada BDS, iha Munisípiu Manufahi.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 31 Dezembru 2021, iha oras ne'ebé la apura maibé iha kalan, lezada hamutuk ho ema lubuk ida dansa dahur atu simu tinan foun iha prezepiu oin besik lezada nia uma, bainhira dansa no dahur rame loos, arguidu AMB bolu lezada haruka ba toba ona no lezada mós hakarak no arguidu lori lezada ba fali ninia uma iha dapur laran no arguidu AMB foti biti ho sumasu nahe hodi haruka lezada toba iha leten, hafoin arguidu hasai lezada nia roupa to'o molik no arguidu mós hasai nia roupa toba sae lezada leten no halo relasaun seksuál ho lezada, depoisde halo hotu tiha relasaun seksuál arguidu haruka lezada hatais fali ninia roupa no lori fali lezada ba iha fatin festa dansa no dahur.

Tuir mai arguidu JMdJ tula fali lezada ho motorizada hodi ba iha fatin ida, arguidu hasai lezada nia roupa no arguidu mós hasai nia roupa hodi halo relasaun seksuál ho lezada, hafoin lori fali lezada ba iha festa dahur fatin.

Tuir mai arguidu MdST tula fali lezada hodi lori lezada tama ba du'ut laran no hasai hotu lezada nia roupa no arguidu mós hasai hotu nia roupa no halo relasaun seksuál ho lezada, hafoin arguidu MdST telefone fali arguidu JSTB no arguidu ba halo tan relasaun seksuál ho lezada, hafoin arguidu MdST ho JSTB fó osan US\$5.00 ba lezada maibé lezada la simu, arguidu sira lori fali lezada ba iha fatin prezepiu.

Prokuradór akuza arguidu sira kontra artigu 179 KP kona-ba abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste ho moldura penál tinan 4 to'o tinan 12.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu na'in rua editál no arguidu nain rua mak marka prezensa, arguidu AMB konfesa faktu iha akuzasaun no deklarata katak lezada nia kondisaun di'ak hela, arguidu deklarata katak kazu ne'e to'o agora seidak rezolve tuir familia, arguidu deklarata mós katak foin mak mai hatan iha tribunál no iha akontesimentu ne'e laos arguidu mesak mak halo relasaun seksuál ho lezada, maibé arguidu tolu seluk mós halo relasaun seksuál ho lezada.

Arguidu MdST deklarata katak iha momentu ne'ebá ba duni festa prezepiu nian ne'e, arguidu deklarata katak momentu ne'ebá ema barak nune'e la haree lezada no arguidu nain tolu sira seluk tanba ema barak, arguidu deklarata katak lezada nia kondisaun ne'e di'ak normál hela no iha akontesimentu ne'e arguidu la tula lezada no la halo relasaun seksuál ho lezada, maibé arguidu AMB mak naran hatudu de'it hau nia naran, arguidu foin mak mai hatan iha tribunál.

Tribunál la husu faktu ba lezada, tribunál konfirma de'it lezada ba dahur ka lae maibé lezada ba dahur no lezada dehan han ne'e mate klamar sira mós mai han hotu no dahur hamutuk ho sira iha fatin prezepiu nian. Lezada dehan katak la dansa maibé dahur de'it.

Testemuña AM lezada nia aman depoimenta katak lezada ne'e hetan moras ida ne'e desde iha tinan 2012 to'o agora, testemuña deklara katak lori lezada ba tratamentu iha ospitál no hemu hela ai-moruk no lezada nia kondisaun di'ak oituan maibé ai-moruk hotu lezada la tuur hakmatek iha uma sai hosi uma loron rua ka tolu mak buka tuir fali lezada.

Alegasaun finál

Prokuradór iha nia alegasaun haktuir katak iha iha julgamentu arguidu AMB konfesa faktu katak arguidu halo duni relasaun seksuál ho lezada, arguidu MDST nega faktu no deklara katak momentu ne'ebá iha hotu festa no haree hetan lezada maibé la halo relasaun seksuál ho lezada, enkuantu ba arguidu nain rua seluk ne'ebé la marka prezensa iha sala julgamentu ne'e, prokuradór konsidera katak arguidu sira nia aktu krime ne'e priense hotu elementu krime ne'ebé akuza ba sira mezmú arguidu sira la marka prezensa. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena prizaun tuir artigu 179 KP.

Entretantu, defeza haktuir katak iha julgamentu arguidu na'in tolu seluk defeza haree katak sira la halo relasaun seksuál ho lezada, tanba momentu ne'e sira iha ne'ebá de'it la tula sai lezada. Enkuantu ba arguidu AMB konfesa katak nia halo duni relasaun seksuál ho lezada, defeza haree katak arguidu na'in tolu seluk ne'e la priense elementu krime ne'ebé akuza ba sira, nune'e husu ba tribunál atu absolve arguidu sira, ba arguidu AMB husu ba tribunál atu aplika pena kmaan ho konsiderasaun katak, arguidu konfesa.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira, tribunál prova katak mezmú arguidu rua editál no arguidu na'in rua marka prezensa iha julgamentu, maibé tribunál konsidra krime ne'ebé dun ba arguidu sira ne'e loos hotu, mezmú arguidu MdST nega katak la halo relasaun seksuál maibé tribunál fiar informasaun hosi arguidu katak sira na'in tolu seluk mó halo hotu relasaun seksuál ho lezada.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia hot-hotu ne'ebé haleu krime ne'e, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan haat.

11. Krime abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele halo reziste

Nú. Prosesu : 0015/23.MFMFI

Kompozisaun Tribunál : Koletivu

Juis : Dr. Samuel da Costa Pacheco, Dr. Naason Mario Armindo

Marques Doutel no Dr. Hugo da Cruz Pui
Prokuradór : Dr. Rafael Jerónimo Gusmão
Defeza : Dr. Domingos dos Santos
Desizaun : Prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3 no indemnizasaun
sivil US\$ 500.00

Iha 27 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Suai prezide leitura akorduan ba krime violasaun seksuál ne'ebé envolve arguidu OdA hasoru lezada, iha Munisípiu Manufahi.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 09 Novembru 2023, iha oras tuku 14:00 meiodia, arguidu ho katana tama ba lezada nia uma laran no rasta lezada ba iha lezada nia kuartu laran hodi ameasa lezada hafoin arguidu kaer lezada nia susun, rein lezada nia inus, hasai lezada nia lipa no hasai lezada nia roupa no arguidu mós hasai nia roupa no kalsa to'o iha ain tuur depois halo relasaun seksuál ho lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 172 KP kona-ba violasaun seksuál ho moldura penal tinan 5 to'o tinan 15.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak momentu ne'ebá hemu tua ho nia kolega sira depoisde hemu hotu fila uma no to'o besik lezada nia uma lezada bolu arguidu tama ba uma laran, arguidu deklarata tan katak iha uma laran arguidu la ameasa lezada ho katana maibé halo relasaun seksuál ne'e tanba ho konsentimentu hakarak no hakarak, arguidu deklarata katak halo relasaun seksuál ida-idak hasai nia roupa hafoin halo relasaun seksuál. Arguidu haktuir katak lezada ho kondisaun moras mentál maibé laos hanesan ema seluk ba sobu ema nia uma arbiru. Depoisde akontesimentu ne'e família rua tuur hamutuk no arguidu fó sala ona lezada US\$500.00.

Tribunál halo identifikasaun ba lezada maibé hatan fali ho buat seluk no tribunál nafatin tenta husu pergunta liga ho kazu ne'e maibé lezada hatan fali ho buat seluk. Tanba ne'e tribunál la husu ona perguntas detallu ba faktu sira iha akuzasaun.

Testemuña CdC nu'udar lezada nia oan depoimenta katak lezada moras mentál kleur ona no iha uma ne'e kanta mesa-mesak no dala ruma hakilar mesak, testemuña haktuir katak lezada konsumu hela ai-moruk no to'o agora nafatin konsumu hela ai-moruk.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak bazeia ba deklarasaun arguidu nian katak la ameasa lezada maibé halo relasaun ho konsentimentu, arguidu mós hatene katak lezada ho kondisaun moras mentál no reforsa mós ho testemuña no ezaminasaun medíku tanba ne'e prokuradór husu ba tribunál atu halo alterasaun juridíku hosi artigu 172 KP kona-ba krime violasaun seksuál ba fali artigu 179 KP kona-ba abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan lima.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian.

Kona-ba Ministériu públiku nia pedidu alterasaun Defensór Públiku laiha opozisaun. tribunál halo deliberasaun mak apresia de'it faktu sira.

Desizaun

Depoisde avalia faktu, tribunál halo alterasaun ba krime violasaun seksuál ba fali abuzu seksuál ba ema ne'ebá labele reziste. Tribunál prova katak arguidu halo relasaun seksuál ho lezada ne'ebé arguidu konfesa no arguidu mós hatene katak lezada kondisaun moras metál.

Bazeia ba faktu provadu ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia estra ordináriu katak sira di'ak malu ona, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3 no kondena arguidu selu mós indemnizasaun sivíl US\$500.00

Atu hetan informasaun liutan favór kontaktu:

Ana Paula Marçal

Diretora Ezekutiva JSMP

Telefone: 3323883/77040735

Diresaun e-mail: ana@jsmp.tl

info@jsmp.tl

Website: <http://jsmp.tl>